# TRANSMISSION & SUSSIAN EDITION

www.tdworld.com



## TRANSMISSION & & DISTRIBUTION &

## СОДЕРЖАНИЕ

**RUSSIAN EDITION** 

2015 № 1

<sup>-</sup> HBAPb DEBPAЛЬ

**К**анзас заговорил об энергетике

Рик Буш (Rick Bush), главный редактор «Transmission & Distribution World»

В Новостная колонка

**14** ВС Hydro улучшает энергоснабжение региона

Проект Northwest Transmission Line открывает новые возможности для экономического развития целого региона.

Джим Шеферд (Jim Shepherd), компания ВС Hydro, Энди Джарвис (Andy Jarvis) и Тодд Хант (Todd Hunt), компания Burns & McDonnell

Повышение мощности системы энергоснабжения в центре Токио

Tokyo Electric улучшает систему энергоснабжения, устанавливая мощные трансформаторы с элегазовой изоляцией. *Хироюки Накадзима (Hiroyuki Nakajima), Tokyo Electric Power Co.* 

24 Энергокомпания San Diego Gas & Electric сокращает расходы на контроль растительности

San Diego Gas & Electric разворачивает мобильную систему контроля растительности на базе ГИС для снижения числа отключений и повышения уровня удовлетворённости потребителей качеством обслуживания.

Дайан Роджерс (Diane Rodgers), San Diego Gas & Electric, и Крис Эрпелдинг (Chris Erpelding), POWER Engineers

30 Компания Vattenfall переходит на реальное время

Динамическая оценка линий электропередачи в сочетании с регулированием ветрогенерации позволяет шведскому системному оператору более эффективно использовать пропускную способность сети.

Арне Бергстром (Arne Bergstrom), Урбан Аксельсон (Urban Axelsson) и Виктория Нейман (Viktoria Neimane), компания Vattenfall

Португальский оператор распределительной системы переходит на реальное время

Компания EDP Distribuição меняет парадигму для улучшения управления активами.

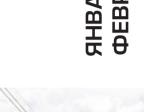
Педро Каррейра (Pedro Carreira), Жорже Мануэль Гомес (Jorge Manuel Gomes), Руй Бернардо (Rui Bernardo) и Хьюго Ферейра (Hugo Ferreira), компания EDP Distribuição

40 Подготовка сети к будущим природным катаклизмам

Энергокомпании готовятся к новым погодным условиям. Пол Молдин (Paul Mauldin)

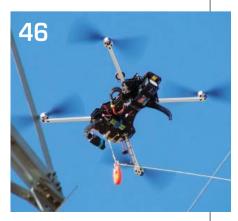
Дроны помогают энергокомпаниям выполнять требования Управления по охране труда США (OSHA) Билл Cuypy (Bill Siuru)

Ä









46





## Роман Бердников, первый заместитель генерального директора по технической политике OAO «Россети»:

«Лицензированная русскоязычная версия журнала «Transmission & Distribution World» выпускается с 2012 года на территории России и стран СНГ в качестве приложения к изданию «ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ. Передача и распределение». Публикуемые материалы позволяют российским специалистам знакомиться с лучшим зарубежным опытом построения и эксплуатации электрических сетей, на основе полученной информации вырабатывать и применять решения, направленные на повышение эффективности функционирования электросетевого комплекса России. Журнал представляет безусловный интерес для руководителей аппаратов управления, производственных отделений и районов электрических сетей ДЗО и филиалов ОАО «Россети».



Приложение к журналу «ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ. Передача и распределение»



№ 1 (28), январь-февраль 2015 г.

Главный редактор: Екатерина Гусева e-mail: info@eepir.ru

Заместитель главного редактора:

**Елена Ставцева** e-mail: stav@eepir.ru

Главный научный редактор:

**Михаил Линт,** к.т.н. e-mail: lint@eepir.ru

Директор по стратегическим проектам: Александр Павлов,

e-mail: pavlov@eepir.ru

Дизайн и вёрстка: Елена Ермакова e-mail: erm@eepir.ru

Корректор:

Анжела Петровская e-mail: korr@eepir.ru

Научные редакторы:

**Л.А. Дарьян,** д.т.н., **Э.Н. Зуев,** к.т.н., **А.В. Петров, В.А. Шкапцов,** к.т.н.

Перевод: Борис Олексюк

Руководитель отдела рекламы: Марина Ефремова

e-mail: reklama@eepir.ru

Приложение

«Transmission and Distribution World. Russian Edition» доступно только для подписчиков журнала «ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ. Передача и распределение».

> Издаётся при поддержке Группы компаний «Россети»

Адрес редакции: 111123, Москва, Электродный

проезд, д. 6, оф. 14 Тел./факс: +7 (495) 645-12-41

E-mail: mail@eepir.ru www.eepir.ru, www.tdwr.ru

Настоящее издание «Transmission & Distribution World®. Russian Edition» (торговая марка Penton Media) публикуется по лицензии, предоставленной Penton Media, и является журналом, охраняемым авторским правом © 2012 Transmission & Distribution World®.

Ä